

STATISTISCHES AMT
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTIK
STATISTIQUES SOCIALES
STATISTICHE SOCIALI
SOCIALE STATISTIEK

STATISTISCHES AMT
SOZIALKONTEN
Vorläufige Ergebnisse

COMPTES SOCIAUX
Résultats préliminaires

CONTI SOCIALI
Risultati preliminari

SOCIALE REKENINGEN
Voorlopige resultaten

1962 - 1971

Sonderbeilage
Supplemento

1972

Supplément
Bijvoegsel

ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

BUREAU VOOR DE STATISTIEK

STATISTISCHES AMT
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Anschriften

Luxemburg, Centre Louvigny, Postfach 1907 — Tel. 288 31
1040 Brüssel, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Verbindungsbüro) — Tel. 35 80 40.

OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Adresses

Luxembourg, Centre Louvigny, Case postale 1907 — Tél. 288 31
1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Bureau de liaison) — Tél. 35 80 40

ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Indirizzi

Lussemburgo, Centre Louvigny, Casella postale 1907 — Tel. 288 31
1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Ufficio di collegamento) — Tel. 35 80 40

BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Adressen

Luxemburg, Centre Louvigny, Postbus 1907 — Tel. 288 31
1040 Brussel, Bâtiment Berlaymont, Wetstraat 200 (Verbindingsbureau) — Tel. 35 80 40

STATISTICAL OFFICE
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Addresses

Luxemburg, Centre Louvigny, P.O.Box 1907 — Tel. 288 31
1040 Brussels, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Liaison Office) — Tel. 35 80 40

**Die Sozialkonten in der Europäischen Gemeinschaft
Vorläufige Ergebnisse**

**Les comptes sociaux dans la Communauté européenne
Résultats préliminaires**

**I conti sociali nella Comunità europea
Risultati preliminari**

**De sociale rekeningen in de Europese Gemeenschap
Voorlopige resultaten**

1962 - 1971

Zelchen und Abkürzungen

Null (nichts)
Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimale)
Kein Nachweis vorhanden
Keine Einzelangabe vorhanden (an anderer Stelle mit einbezogen)
Million
Milliarde
Deutsche Mark
Französischer Franc
Lira
Gulden
Belgischer Franc
Luxemburgischer Franc

Abréviations et signes employés

—	Néant
0	Donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des nombres mentionnés sous la rubrique)
.	Donnée non disponible
(.)	Donnée non disponible (incluse ailleurs)
Mio	Million
Mrd	Milliard
DM	Deutschmark
Ffr	Franc français
Lit	Lire
Fl	Florin
Fb	Franc belge
Fibg	Franc luxembourgeois

Abbreviazioni e segni convenzionali

Il fenomeno non esiste
Cifra trascurabile (generalmente inferiore alla metà dell'ultima unità o dell'ultimo decimale dei numeri indicati sotto la rispettiva rubrica)
Dato non disponibile
Dato non disponibile separatamente (incluso altrove)
Milione
Miliardo
Marco tedesco
Franco francese
Lira
Fiorino
Franco belga
Franco lussemburghese

Tekens en afkortingen

—	Nul
0	Zeer kleine hoeveelheid (in het algemeen minder dan de helft van de kleinste, in de betreffende reeks, gebruikte eenheid of decimaal)
.	Geen gegevens beschikbaar
(.)	Niet afzonderlijk beschikbaar (elders inbegrepen)
Mio	Miljoen
Mrd	Miljard
DM	Duitse mark
Ffr	Franse frank
Lit	Lire
Fl	Gulden
Fb	Belgische frank
Fibg	Luxemburgse frank

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits met duidelijke bronvermelding

INHALTSVERZEICHNIS

EINLEITUNG	
DIE SOZIALKONTEN 1962-71	
TABELLEN:	
A. Sozialausgaben 1962-71	
B. Sozialausgaben (% BSP)	
C. Sozialausgaben je Kopf der Bevölkerung	
D. Sozialleistungen (% Volkseinkommen, usw.)	
E. Einnahmen 1962-71	
F. Einnahmen nach Einnahmenarten	
G. Gesamtrechnung der Sozialausgaben	
H. Funktion der Sozialleistungen	

Pages
Seite

4
6
10
11
12
13
14
15
16
19

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

LES COMPTES SOCIAUX 1962-71

TABLEAUX:

- A. Dépenses sociales 1962-71
- B. Dépenses sociales (% PNB)
- C. Dépenses sociales par habitant
- D. Prestations sociales (% revenu national, etc.)
- E. Recettes 1962-71
- F. Recettes par nature
- G. Compte général des dépenses sociales
- H. Fonction des prestations sociales

INDICE

INTRODUZIONE

I CONTI SOCIALI 1962-71

TABELLE:

A. Spese sociali 1962-71

B. Spese sociali (% PNL)

C. Spese sociali per abitante

D. Prestazioni sociali (% reddito nazionale, ecc.)

E. Entrate 1962-71

F. Entrate per natura

G. Conto generale delle spese sociali

H. Prestazioni sociali per funzioni

Blz.
Pagina

5
7
10
11
12
13
14
15
16
19

INHOUDSOPGAVE

INLEIDING

DE SOCIALE REKENINGEN 1962-71

TABELLEN:

A. Sociale uitgaven 1962-71

B. Sociale uitgaven (% BNP)

C. Sociale uitgaven per inwoner

D. Sociale prestaties (% nationaal inkomen, enz.)

E. Ontvangsten 1962-71

F. Ontvangsten volgens aard

G. Globale rekening van de sociale uitgaven

H. Sociale prestaties volgens functie

EINLEITUNG

Das Statistische Amt legt in der vorliegenden Broschüre die allerersten, zusammengetragenen Ergebnisse der Sozialkonten vor. Die erfassten Einzelangaben werden für 1971 Gegenstand einer weiteren Veröffentlichung sein, die analog zu den vorhergehenden gestaltet ist, d.h. neben ausführlichen Kommentaren einen statistischen Anhang mit den üblichen Aufgliederungen nach Ländern enthält. Es versteht sich nämlich von selbst, dass bei der beträchtlichen Fülle von Daten eine rasche und zugleich vollständige Auswertung nicht möglich ist, zumal einige für notwendig erachtete Berichtigungen wie bisher auf die früheren Jahre übertragen worden sind (1).

INTRODUCTION

L'Office Statistique propose, dans la présente brochure, les tout premiers résultats des comptes sociaux rassemblés pour 1971. La diffusion des données de détail recueillies fera l'objet d'une autre publication, analogue aux précédentes, c'est-à-dire contenant, outre des commentaires développés, une annexe statistique avec, par pays, toutes les répartitions habituelles. Il va de soi, en effet, que la quantité considérable des renseignements reçus ne permet pas une exploitation à la fois rapide et complète, d'autant plus que certaines rectifications, jugées nécessaires, ont été, comme dans le passé, répercutées sur les années antérieures.

INTRODUZIONE

L'Istituto statistico propone in questo fascicolo i primissimi risultati dei conti sociali raccolti per il 1971. La diffusione dei dati dettagliati farà l'oggetto di un'altra pubblicazione, analoga alle precedenti, vale a dire contenente, oltre ad un largo commento, un allegato statistico comprendente per ogni paese tutte le ripartizioni abituali. Va da sè, infatti, che la notevole quantità di informazioni ricevute non permette un'elaborazione che fosse al contempo rapida e completa, tanto più che alcune rettifiche considerate necessarie sono state, come in passato, ripercosse sugli anni precedenti.

INLEIDING

Het Bureau voor de statistiek geeft in onderhavige brochure de allereerste verzamelde uitkomsten voor de sociale rekeningen 1971. De gedetailleerde weergave van de resultaten zal het voorwerp uitmaken van een andere publikatie, in de bestaande reeks, die benevens een uitgebreid commentaar, een statistische bijlage met de gebruikelijke indelingen naar land zal omvatten. Het spreekt inderdaad vanzelf, dat de zeer talrijke gegevens niet meteen een snelle en volledige uitwerking kunnen opleveren, te meer daar - zoals reeds eerder het geval was - sommige nodig geachte wijzingen op alle voorgaande jaren terugslaan.

DIE SOZIALKONTEN
IN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT.

1962 - 1971

Die bis einschliesslich 1971 auf den neuesten Stand gebrachten Sozialkonten erstrecken sich auf eine Reihe von zehn aufeinanderfolgenden Jahren.

Demnach haben alle Länder von 1962 bis 1971 ihre Sozialausgaben (absoluter Wert) mehr als verdoppelt (vgl. Tabelle A). Die eindrucksvollste Steigerung haben die Niederlande zu verzeichnen: fast 400 % in der Zeit von 1962 bis 1971. Dieser Zeitraum ist jedoch zu lang und wies zu starke Preisbewegungen auf als dass man diese Ergebnisse ohne weiteres festhalten könnte. Daher wurden mit Hilfe der Indizes der Einzelhandelspreise Berechnungen angestellt, um den Einfluss der Preisschwankungen auszuschalten; so erhält man Reihen, die den Preisen von 1963 entsprechen. Aber auch sie lassen noch die grossen Anstrengungen der Niederlande, gefolgt von Italien, erkennen.

Um einen brauchbaren Vergleich zwischen den einzelnen Ländern anstellen zu können, wurden die Sozialausgaben auf bestimmte herkömmliche Referenzgrössen bezogen wie zum Beispiel:

- das Bruttosozialprodukt zu Marktpreisen (vgl. Tabelle B): die besondere Entwicklung dieser Relation in den Niederlanden, die die oben gemachte Feststellung bestätigt, ist viermal grösser als in den Ländern (Deutschland und Frankreich), für das der hier untersuchte Prozentsatz am geringsten gestiegen ist; nach diesem Kriterium sind die Niederlande zwischen 1962 und 1970 vom letzten auf den ersten Platz gerückt, den sie auch im Jahr 1971 fest innehaben. Dieser Tendenz steht in den anderen Ländern während der Jahre 1969 bzw. 1970 ein Stillstand und sogar ein leichter Rückgang gegenüber; für das Jahr 1971 hingegen ist mit Ausnahme von Deutschland ein Anstieg zu verzeichnen. Italien nimmt den zweiten Platz ein mit einer ähnlichen Steigerung in diesem Jahr, wie in den Niederlanden.

LES COMPTES SOCIAUX
DANS LA COMMUNAUTE EUROPEENNE

1962 - 1971

Mis à jour jusques et y compris l'année 1971, les comptes sociaux correspondent à une série de dix années consécutives.

Ainsi, de 1962 à 1971, tous les pays ont, en valeur absolue, très largement doublé leurs dépenses sociales (cf. tableau A). La progression la plus spectaculaire est celle des Pays-Bas avec près de 400 % en 1971 par rapport à 1962. Toutefois, la période en question est trop longue et a connu des mouvements de prix trop accentués pour que l'on retienne tels quels ces résultats. Des calculs ont donc été effectués à l'aide des indices de prix de détail afin d'éliminer l'influence des variations des prix; on obtient ainsi les séries aux prix de 1963, qui laissent toujours apparaître l'effort considérable des Pays-Bas suivis par l'Italie.

Pour une comparaison valable entre pays, ces dépenses sociales ont été rapportées à certaines grandeurs de référence classiques telles que:

- le produit national brut aux prix du marché (cf. tableau B): l'évolution particulière de ce rapport aux Pays-Bas, confirmant la constatation précédente, se monte à 4 fois celle des pays (Allemagne et France) pour lesquels le pourcentage étudié a subi l'augmentation la plus réduite; au plan de ce critère, les Pays-Bas sont passés entre 1962 et 1970 de la toute dernière place à la première. Ils s'y maintiennent nettement en 1971. Cette tendance va de pair, en ce qui concerne les autres pays, avec une stagnation et même une légère diminution au cours des années 1969 ou 1970 selon le cas; l'année 1971 y est, par contre, marquée par une reprise, sauf en Allemagne; l'Italie prend la deuxième place, avec une augmentation, cette année, équivalente à celle des Pays-Bas.

I CONTI SOCIALI NELLA COMUNITA' EUROPEA

1962 - 1971

Aggiornati fino al 1971 compreso, i Conti sociali corrispondono ad una serie di dieci anni consecutivi.

Così, dal 1962 al 1971, tutti i paesi hanno, in valore assoluto, largamente, raddoppiato le loro spese sociali (cfr. tabella A). La progressione più spettacolare è quella dei Paesi Bassi con circa il 400 % nel 1971 in rapporto al 1962. Tuttavia il periodo di riferimento è troppo lungo ed ha conosciuto dei movimenti di prezzi troppo accentuati perchè si possano poter assumere questi risultati così come si presentano. Sono stati così effettuati alcuni calcoli servendosi degli indici dei prezzi al dettaglio onde eliminare l'influenza delle variazioni di prezzo; si ottengono in tale modo le serie riferite ai prezzi del 1963, che lasciano comunque apparire sempre lo sforzo considerevole dei Paesi Bassi seguiti dall'Italia.

Per un valido confronto dei paesi fra loro, le spese sociali sono state messe in relazione ad alcuni indicatori classici quali :

- il prodotto nazionale lordo ai prezzi di mercato (cfr. tabella B) : l'evoluzione particolare di questo rapporto nei Paesi Bassi, che conferma la constatazione precedente, ammonta a quattro volte quella dei paesi (Germania, Francia) per i quali la percentuale studiata ha subito l'aumento più ridotto ; basandosi su questo criterio, i Paesi Bassi sono passati tra il 1962 e il 1970 dall'ultimo al primo posto ove si mantengono nettamente anche nel 1971. Questa tendenza si accompagna, per quanto riguarda gli altri paesi, ad una stagnazione e persino ad una leggera recessione nel corso degli anni 1969 o 1970 a seconda dei casi ; il 1971 è stato caratterizzato, invece da una ripresa, salvo in Germania ; l'Italia prende il secondo posto con un aumento, quest'anno equivalente a quello dei Paesi Bassi.

DE SOCIALE REKENINGEN IN DE EUROPESE GEMEENSCHAP

1962 - 1971

De sociale rekeningen vertegenwoordigen een serie van tien opeenvolgende jaren, bijgewerkt tot en met 1971.

Alle landen hebben, van 1962 tot 1971, in absolute waarde, hun sociale uitgaven meer dan verdubbeld (cf. tabel A). Vergeleken met 1962, vinden we de meest spectaculaire vooruitgang in Nederland, met bijna 400 % in 1971. Men mag deze resultaten echter niet zonder meer aanhouden, omdat de onder ogen genomen periode te lang is en hevige prijschommelingen heeft gekend. Berekeningen werden op basis van indexcijfers van de kleinhandelsprijzen uitgevoerd, met name om de invloed van de prijsvariaties uit te schakelen ; zodoende bekomt men de reeksen met prijzen van 1963, waaruit steeds de belangrijke inspanning blijkt van Nederland, gevolgd door Italië.

Voor een geldende vergelijking tussen de landen werden de sociale uitgaven aan enkele klassieke referentiegrootten getoetst zoals :

- het bruto nationaal produkt tegen marktprijzen (cf. tabel B) : ter bevestiging van de vorige vaststelling, bedraagt in Nederland de bijzondere ontwikkeling dezer verhouding viermaal die van Duitsland en Frankrijk, landen waarvan het percentage de kleinste stijging onderging. Op dit vlak kwam Nederland van de laatste plaats naar de eerste, tussen 1962 en 1970 die zij ook in 1971 handhaafde. Deze tendens valt samen met een stagnatie of met een lichte daling in de andere landen, in de loop van 1969 of 1970 al naar het geval ; het jaar 1971 daarentegen wordt er gekenmerkt door een stijging behalve in Duitsland ; Italië neemt de tweede plaats in met een verhoging dit jaar die gelijk is aan Nederland.

- die Bevölkerung (vgl. Tabelle C) : in Landeswährungen ausgedrückt, geben die Sozialausgaben je Kopf der Bevölkerung nur ein schlechtes Bild vom jeweiligen Stand in den sechs Ländern. In Ermangelung repräsentativer Paritäten der wirklichen Kaufkraft der Währungen wurden die Beträge in eine gemeinsame Recheneinheit (den belgischen Franken) umgewandelt, wobei die amtlichen Wechselkurse zugrunde gelegt wurden. So kommt es, dass das Verhältnis der Länder untereinander durch die Abwertungen (Frankreich) oder Aufwertungen (Bundesrepublik) des Jahres 1969 beeinträchtigt wurde.

Diese Berechnung wurde jedoch für Deutschland und Belgien für die Jahre 1964 bis 1969 nicht durchgeführt, denn die Volkszählung von 1970 hat in diesen beiden Ländern gezeigt, dass sich die zur Zeit verfügbaren geschätzten Bevölkerungszahlen für die früheren Jahre zu stark von der Wirklichkeit entfernen.

Bei den Leistungen, die den größten Teil der Sozialausgaben ausmachen, ist aus demselben Grund eine Parallelentwicklung zu den Sozialausgaben festzustellen. Für die Berechnung der Verhältniszahlen, die einen zwischenstaatlichen Vergleich ermöglichen sollen (vgl. Tabelle D), sind als Referenz sowohl die Einkommen (Volkseinkommen, verfügbares Einkommen der Haushalte) als auch der Verbrauch (öffentlicher, privater) herangezogen worden.

Der Globalbetrag der Einnahmen, der zu laufenden Preisen und zu den Preisen von 1963 angegeben wurde (vgl. Tabelle E), ist nach der Art der Einnahmen aufgegliedert worden (vgl. Tabelle F). Die folgenden, für die beiden Grenzzahre des Beobachtungszeitraums getroffenen Feststellungen seien hier besonders hervorgehoben :

- Überall nehmen die Arbeitgeberbeiträge zu, mit Ausnahme von Italien ;
- die Beteiligung des Zentralstaates und der lokalen Gebietskörperschaften ist überall rückläufig, ausser in Italien, wo ihre Zunahme die Verringerung der Arbeitgeberbeiträge zum grössten Teil ausgleichen dürfte ;
- die Beiträge der privaten Haushalte nehmen in allen sechs Ländern zu.

- le nombre d'habitants (cf. tableau C) : exprimées en monnaies nationales, les dépenses sociales par habitant traduisent mal les niveaux respectifs des six pays. A défaut de parités représentatives du pouvoir d'achat réel des monnaies, on a converti les montants obtenus en une unité de compte commune (le franc belge), en utilisant les taux de change officiels. Le rang des pays les uns par rapport aux autres se trouve ainsi affecté par les opérations de dévaluation (France) ou de réévaluation (Allemagne) qui ont eu lieu en 1969.

Ce calcul n'a toutefois pas été effectué pour les années 1964 à 1969 en ce qui concerne l'Allemagne et la Belgique car le recensement général de la population de 1970 a montré, pour ces deux pays, que les estimations de population actuellement disponibles et relatives aux années antérieures, s'écartent trop de la réalité.

En ce qui concerne les prestations, qui sont la partie prépondérante des dépenses sociales, on constate, pour cette raison même, une évolution parallèle à ces dernières. Les rapports calculés pour une comparaison internationale (cf. tableau D) utilisent comme référence à la fois des revenus (revenu national, revenu disponible des ménages) et des consommations (publique, privée).

Enfin, s'agissant des recettes, leur montant global, fourni à prix courants et aux prix de 1963 (cf. tableau E), a été réparti par nature (cf. tableau F). On peut souligner les constatations suivantes, effectuées sur les deux années extrêmes de la période sous revue :

- les contributions d'employeur sont partout en augmentation, sauf en Italie ;
- la participation de l'Etat et des collectivités locales diminue partout, sauf en Italie où son augmentation semble compenser la plus grande partie de la diminution de la part des employeurs ;
- quant aux cotisations des ménages, elles augmentent dans les six pays sans exception.

TABELLE D TABELLA
TABLEAU D TABEL

**Sozialleistungen im Vergleich zu einigen Aggregaten
der volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen**

**Prestazioni sociali confrontate con alcuni
aggregati della contabilità nazionale**

**Prestations sociales comparées à quelques agrégats
de la comptabilité nationale**

**Sociale prestaties vergeleken met enige totalen van
de nationale rekeningen**

	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg
<p>In v.H. des öffentlichen und privaten Verbrauchs En % de la consommation publique et privée 1 In % dei consumi pubblici e privati In % van het particuliere en overheidsverbruik</p>						
1962	23,1	20,7	17,8	18,0	18,5	20,9
1963	23,3	21,8	18,3	19,7	18,4	20,5
1964	24,0	22,4	18,5	20,7	18,1	21,9
1965	24,3	23,0	21,2	22,1	19,9	22,7
1966	24,8	23,6	21,0	23,7	20,0	23,3
1967	26,3	23,6	20,9	24,7	20,7	25,5
1968	26,8	24,1	22,3	25,7	21,7	25,3
1969	26,7	24,2	22,6	26,1	21,9	25,6
1970	26,8	24,1	22,3	26,6	22,1	25,9
1971	26,2	24,4	23,0	28,2	22,8	.
<p>In v.H. des Volkseinkommens En % du revenu national 2 In % del reddito nazionale In % van het nationaal inkomen</p>						
1962	21,5	20,4	16,7	16,1	18,4	19,0
1963	21,9	21,7	17,5	18,2	18,6	19,0
1964	22,0	22,0	17,7	18,4	17,4	19,5
1965	22,5	22,5	20,3	19,7	19,1	21,1
1966	23,3	22,8	20,3	21,4	19,6	21,9
1967	25,7	22,8	20,1	22,2	20,1	24,4
1968	24,8	23,0	21,2	22,9	21,3	24,0
1969	24,8	22,5	21,1	23,2	21,0	22,9
1970	24,3	22,1	21,1	24,1	20,5	22,2
1971	24,3	22,6	22,1	25,8	21,4	.
<p>In v.H. des verfügbaren Einkommens der privaten Haushalte 3 In % del reddito disponibile delle famiglie En % du revenu disponible des ménages In % van het beschikbare inkomen van de gezinshuishoudingen</p>						
1962	24,3	22,0	17,8	19,7	19,4	21,3
1963	24,6	23,3	18,7	21,8	19,6	21,4
1964	24,7	24,0	19,2	22,3	18,8	22,6
1965	24,8	24,5	21,6	23,9	20,4	24,1
1966	25,7	25,0	21,6	25,9	20,8	24,4
1967	27,6	24,9	21,6	27,2	21,5	26,3
1968	27,2	25,6	22,9	28,0	22,7	26,4
1969	27,7	25,9	22,7	28,6	22,8	25,9
1970	27,4	25,3	22,4	29,6	22,5	26,1
1971	27,8	25,6	23,0	31,8	23,4	.

TABELLE E TABELLA
TABLEAU TABEL

**Einnahmen zur Finanzierung der Sozialausgaben
von 1962-1970 (ohne Übertragungen)**

in Milliarden nationaler Währungseinheiten

**Recettes servant au financement des dépenses
sociales de 1962 à 1970 (transferts exclus)**

milliards d'unités monétaires nationales

**Entrate destinate al finanziamento delle spese sociali
dal 1962 al 1970 (trasferimenti esclusi)**

in miliardi di unità monetarie nazionali

**Ontvangsten bestemd voor de financiering van de
sociale uitgaven 1962 tot 1970
(exclusief overdrachten)**

in miljarden van de nationale munteenheden

	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg
in jeweiligen Preisen - aux prix courants 1 a prezzi correnti - in lopende prijzen						
1962	66,0	62,3	4.218	8,53	104,0	4,87
1963	71,2	73,3	5.167	10,08	115,1	5,11
1964	79,3	81,7	5.999	12,25	130,4	5,95
1965	88,1	88,5	6.827	14,63	149,0	6,49
1966	96,2	99,2	7.075	17,19	161,0	6,91
1967	101,3	109,1	7.581	19,67	177,1	7,30
1968	108,4	120,7	9.026	22,84	192,0	7,85
1969	120,8	140,4	10.137	25,97	212,1	8,48
1970	141,2	154,6	11.177	29,78	230,8	9,81
1971	156,1	174,7	12.708	35,12	275,8	.
1971/1962(%)	237	280	301	365	265	.

in Preisen von 1963 - aux prix de 1963 2 a prezzi del 1963 - in prijzen van 1963						
1962	68,0	65,3	4.531	8,85	106,3	5,05
1963	71,2	73,3	5.167	10,08	115,1	5,11
1964	77,4	79,1	5.665	11,50	125,2	5,77
1965	83,4	83,5	6.167	13,20	137,5	6,09
1966	87,8	91,1	6.244	14,67	142,6	6,28
1967	90,9	97,6	6.452	16,23	152,4	6,51
1968	95,8	103,3	7.579	18,17	160,8	6,77
1969	104,0	112,8	8.296	19,24	169,8	7,16
1970	117,2	118,1	8.712	21,12	177,0	7,94
1971	123,2	126,6	9.441	23,15	201,5	.
1971/1962(%)	181	194	208	262	190	.

TABELLE F TABELLA
TABLEAU F TABEL

**Einnahmen zur Finanzierung der Sozialausgaben,
aufgegliedert nach Einnahmearten**

**Struttura, per natura, delle entrate destinate al
finanziamento delle spese sociali**

**Structure, par nature, des recettes servant
au financement des dépenses sociales**

**Structuur van de ontvangsten bestemd voor de
financiering van de sociale uitgaven, volgens de
aard van de ontvangsten**

(In v.H. der Gesamteinnahmen)
(en % du total des recettes)

(in % del totale delle entrate)
(in % van de totale ontvangsten)

		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg
Arbeitgeberbeiträge Contributions d'employeurs Contributi dei datori di lavoro Bijdragen van de werkgevers	1962 1971	49 50	61 62	62 57	40 44	45 48	44 .
Beiträge der Versicherten Cotisations d'assurés Contributi degli assicurati Bijdragen van de verzekerden	1962 1971	24 26	17 19	12 14	34 36	20 21	18 .
Zuweisungen des Zentralstaates und der lokalen Gebietskörperschaften Contributions de l'Etat et des collectivités locales Contributi dello Stato e delle collettività locali Bijdragen van de centrale overheid en lagere publiekrechtelijke lichamen	1962 1971	23 22	20 17	19 23	16 12	27 27	28 .
Einkommen aus Vermögen Revenus de capitaux Redditi da capitale Inkomsten uit kapitaal	1962 1971	2 2	1 1	3 3	8 8	4 3	8 .
Sonstige Einnahmen (¹) Autres recettes (¹) Altre entrate (¹) Overige ontvangsten (¹)	1962 1971	2 0	1 1	4 3	2 0	4 1	2 .
Einnahmen insgesamt Total des recettes Totale dell'e entrate Totale ontvangsten	1962 1971	100 100	100 100	100 100	100 100	100 100	100 .

(¹) Schenkungen privater Haushalte, Erträge der Übertragungen aus dem übrigen Welt und verschiedene andere laufende Einnahmen.

(¹) Dons des ménages, produits des transferts en provenance du reste du monde et recettes courantes diverses.

(¹) Donazioni delle famiglie, prodotto dei trasferimenti provenienti dal resto del mondo e diverse altre entrate correnti.

(¹) Schenkingen van gezinshuishoudingen, opbrengsten van overdrachten uit het buitenland en overige lopende ontvangsten.

TABELLE TABELLA
TABLEAU G TABEL

Gesamtrechnung der Sozialausgaben
Compte général des dépenses sociales

Conto generale delle spese sociali
Globale rekening van de sociale uitgaven

	Jahr - Année Anno - Jaar	Deutsch- land (BR) (Mrd DM)	France (Mrd FF)	Italia (Mrd Lit)	Nederland (Mrd Fl)	Belgique België (Mrd FB)	Luxem- bourg (Mrd Fbfg)
I. Ausgaben - Dépenses Spese - Uitgaven	1962	59,72	56,57	3.661	6,39	94,5	3,84
1. Sozialleistungen	1963	64,63	67,21	4.419	7,83	102,4	4,13
Prestations sociales	1964	71,26	75,40	4.880	9,39	107,8	4,88
Prestazioni sociali	1965	79,90	82,74	6.024	11,23	129,5	5,41
Sociale prestaties	1966	87,85	91,15	6.541	13,17	140,9	5,87
	1967	96,55	98,92	7.110	15,07	154,5	6,60
	1968	103,50	110,85	8.121	17,07	174,8	7,02
	1969	114,33	126,67	8.970	19,82	192,8	7,61
	1970	128,05	139,38	9.938	22,79	209,4	8,50
	1971	141,54	157,06	11.325	27,20	239,6	.
2. Verwaltungsausgaben	1962	3,01	1,96	198	0,32	4,9	0,15
Frais de gestion	1963	3,27	2,21	260	0,36	5,4	0,19
Spese di gestione	1964	3,51	2,51	309	0,42	6,5	0,21
Beheerskosten	1965	3,88	2,77	282	0,48	7,6	0,22
	1966	4,25	3,51	463	0,54	8,4	0,20
	1967	4,54	3,74	479	0,61	9,0	0,22
	1968	4,75	4,38	498	0,64	8,8	0,24
	1969	4,71	5,33	505	0,74	10,0	0,25
	1970	6,18	6,21	575	0,83	11,1	0,28
	1971	6,43	6,84	673	0,95	17,2	.
3. Sonstige Ausgaben	1962	0,59	1,34	38	-	0,9	0,06
Autres dépenses	1963	0,67	1,47	38	-	1,4	0,09
Altre spese	1964	0,75	1,69	123	-	1,7	0,04
Overige uitgaven	1965	0,83	1,99	117	-	1,6	0,02
	1966	0,89	2,30	192	0,02	1,7	0,02
	1967	1,02	3,14	189	0,03	1,6	0,01
	1968	0,76	1,88	299	0,02	1,8	0,03
	1969	0,53	2,14	396	0,01	2,0	0,02
	1970	1,39	2,42	475	0,01	1,1	0,02
	1971	1,17	2,67	717	0,00	3,7	.
4. Summe der Ausgaben außer Übertr. zw. Instit. o. Gesch.	1962	63,32	59,87	3.897	6,71	100,3	4,05
Total des dépenses à l'excl. des transf. entre instit. ou gestions	1963	68,57	70,89	4.717	8,19	109,2	4,41
Totale delle spese esclusi i trasferimenti fra istituzioni o gestioni	1964	75,52	79,60	5.312	9,81	116,0	5,13
Totaal uitgaven zonder de overdrachten tussen instellingen of beheerseenheden	1965	84,61	87,50	6.423	11,71	138,7	5,65
	1966	92,99	96,96	7.196	13,73	151,0	6,10
	1967	102,11	105,80	7.778	15,71	165,1	6,83
	1968	109,01	117,11	8.918	17,73	185,4	7,29
	1969	119,57	134,14	9.871	20,57	204,8	7,88
	1970	135,62	148,01	10.988	23,63	221,6	8,80
	1971	149,14	166,57	12.715	28,15	260,5	.
5. Übertragungen zwischen Institutionen oder Geschäftsbereichen	1962	3,89	2,37	212	0,09	0,3	0,12
Transferts entre institutions ou gestions	1963	4,19	3,69	249	0,12	0,7	0,13
Trasferimenti fra istituzioni o gestioni	1964	4,10	4,15	150	0,12	0,6	0,15
Overdrachten tussen instellingen of beheerseenheden	1965	5,49	4,48	1.351	0,13	0,7	0,16
	1966	6,00	5,76	673	0,17	0,0	0,18
	1967	7,29	6,01	849	0,23	1,7	0,21
	1968	6,96	5,54	1.030	0,30	1,8	0,28
	1969	7,94	7,29	710	0,34	2,8	0,31
	1970	8,82	5,75	790	0,49	2,0	0,37
	1971	11,05	.	1.149	.	2,4	.

(Fortsetzung) TABELLE G TABELLA (seguito)
(suite) TABLEAU G TABEL (vervolg)

	Jahr - Année Anno - Jaar	Deutsch- land (BR) (Mrd DM)	France (Mrd FF)	Italia (Mrd Lit)	Nederland (Mrd Fl)	Belgique België (Mrd FB)	Luxem- bourg (Mrd Flbg)
II. Einnahmen - Recettes							
Entrate - Ontvangsten	1962	32,13	38,01	2.609	3,45	46,6	2,15
1. Arbeitgeberaufwand	1963	34,67	44,46	3.189	4,19	52,5	2,27
Contributions des employeurs	1964	37,37	50,12	3.826	5,26	61,4	2,21
Apporto dei datori di lavoro	1965	40,32	54,95	3.800	5,94	69,7	2,47
Werkgeversbijdragen	1966	44,07	60,25	4.019	7,37	76,2	2,59
	1967	46,19	65,67	4.515	8,31	83,5	2,66
	1968	49,96	74,69	5.215	9,61	90,5	2,88
	1969	56,78	86,45	5.471	11,25	102,8	3,11
	1970	70,24	94,58	6.196	13,04	114,0	3,52
	1971	77,36	108,84	7.237	15,52	131,1	.
2. Beiträge der geschützten Personen	1962	15,77	10,48	514	2,87	20,5	0,89
Cotisations des personnes protégées	1963	17,06	12,72	675	3,56	22,7	0,98
Contribuzioni delle persone protette	1964	18,63	14,64	752	4,34	26,3	1,31
Bijdragen van de beschermde personen	1965	20,85	16,06	831	5,60	30,2	1,46
	1966	23,01	18,50	925	6,32	33,9	1,51
	1967	23,92	20,61	1.114	7,11	36,4	1,55
	1968	27,19	23,28	1.291	8,23	39,8	1,67
	1969	31,69	28,02	1.351	9,40	43,2	1,86
	1970	36,45	30,93	1.528	10,77	50,5	2,44
	1971	40,57	33,53	1.712	12,74	57,2	.
3. Verschiedene Zuweisungen	1962	15,28	12,97	807	1,35	28,2	1,36
Contributions diverses	1963	16,45	15,10	1.000	1,37	30,1	1,35
Contribuzioni varie	1964	19,71	16,09	1.041	1,58	34,0	1,89
Overige bijdragen	1965	23,21	16,49	1.779	1,86	39,2	1,97
	1966	25,04	19,32	1.707	2,30	42,8	2,18
	1967	26,68	21,46	1.499	2,75	49,0	2,42
	1968	27,73	20,86	1.971	3,17	51,7	2,62
	1969	28,84	23,81	2.686	3,37	56,2	2,71
	1970	30,88	26,37	2.724	3,58	56,8	3,02
	1971	34,18	29,25	2.971	3,93	75,7	.
4. Kapitalerträge	1962	1,38	0,37	109	0,67	4,7	0,39
Revenus de capitaux	1963	1,54	0,35	130	0,75	4,6	0,42
Redditi di capitale	1964	1,93	0,52	182	0,85	4,9	0,46
Kapitaalopbrengsten	1965	2,11	0,58	192	0,99	5,4	0,50
	1966	2,47	0,66	223	1,15	6,2	0,54
	1967	2,91	0,89	233	1,35	7,4	0,58
	1968	2,92	1,06	288	1,59	7,6	0,64
	1969	2,84	1,13	307	1,95	8,1	0,76
	1970	3,00	1,59	353	2,34	8,9	0,80
	1971	3,46	1,73	379	2,90	9,1	.
5. Sonstige Einnahmen	1962	1,48	0,46	179	0,19	4,1	0,08
Autres recettes	1963	1,44	0,65	173	0,21	5,2	0,09
Altre entrate	1964	1,64	0,37	198	0,22	3,8	0,08
Overige ontvangsten	1965	1,61	0,46	225	0,24	4,5	0,09
	1966	1,59	0,47	201	0,05	1,8	0,09
	1967	1,58	0,49	220	0,15	0,8	0,09
	1968	0,61	0,83	261	0,24	2,4	0,04
	1969	0,62	0,95	322	-	1,8	0,04
	1970	0,66	1,18	376	0,05	0,6	0,03
	1971	0,48	1,31	409	0,04	2,7	.

(Fortsetzung) TABELLE G TABELLA (seguito)
(suite) TABLEAU G TABEL (vervolg)

	Jahr - Année Anno - Jaar	Deutsch- land (BR) (Mrd DM)	France (Mrd FF)	Italia (Mrd Lit)	Nederland (Mrd Fl)	Belgique België (Mrd FB)	Luxem- bourg (Mrd Fbfg)
6. Summe der Einnahmen außer Übertragungen zw. Inst. u. Gesch.	1962	66,04	62,29	4.218	8,53	104,1	4,87
Total des recettes à l'exclusion des transferts entre inst. ou gestions	1963	71,16	73,28	5.167	10,08	115,1	5,11
Totale delle entrate esclusi i trasfer. fra istituzioni o gestioni	1964	79,28	81,74	5.999	12,25	130,4	5,95
Totaal ontvangsten zondër de overdrachten tussen instellingen of beheerseenheden	1965	88,10	88,54	6.827	14,63	149,0	6,49
	1966	96,17	99,20	7.075	17,19	160,9	6,91
	1967	101,29	109,12	7.581	19,67	177,1	7,30
	1968	108,41	120,72	9.026	22,84	192,0	7,85
	1969	120,77	140,36	10.137	25,97	212,1	8,48
	1970	141,23	154,65	11.177	29,78	230,8	9,81
	1971	156,05	174,66	12.708	35,13	275,8	.
7. Übertragungen zwischen Institutionen oder Geschäftsbereichen	1962	3,89	2,37	180	0,09	0,3	0,12
Transferts entre institutions ou gestions	1963	4,19	3,69	217	0,12	0,7	0,13
Trasferimenti fra istituzioni o gestioni	1964	4,10	4,15	144	0,12	0,6	0,15
Overdrachten tussen instellingen of beheerseenheden	1965	5,49	4,48	1.351	0,13	0,7	0,16
	1966	6,00	5,76	661	0,17	0,0	0,19
	1967	7,29	6,01	837	0,23	1,7	0,21
	1968	6,96	5,54	957	0,30	1,8	0,28
	1969	7,94	7,29	715	0,34	2,8	0,30
	1970	8,82	6,62	838	0,49	2,0	0,37
	1971	11,05	.	1.064	.	2,4	.

TABELLE H TABELLA
TABLEAU TABEL

Funktion der Sozialleistungen

Prestazioni sociali per funzioni

Fonction des prestations sociales

Sociale prestaties volgens functie

	Jahr - Année Anno - Jaar	Deutsch- land (BR) (Mrd DM)	France (Mrd FF)	Italia (Mrd Lit)	Nederland (Mrd Fl)	Belgique België (Mrd FB)	Luxem- bourg (Mrd Ffbg)
1. Krankheit	1962	15,98	11,59	697	1,63	12,6	0,60
Maladie	1963	17,32	13,94	875	1,89	14,5	0,66
Malattia	1964	18,45	16,34	1.072	2,36	18,1	0,75
Ziekte	1965	21,20	18,26	1.276	2,76	28,3	0,88
	1966	24,08	20,93	1.517	3,31	28,4	0,98
	1967	25,54	23,39	1.723	3,74	30,0	1,08
	1968	28,16	25,42	1.908	4,36	36,1	1,19
	1969	31,20	30,97	2.195	5,19	44,3	1,32
	1970	36,23	41,17	2.507	6,15	46,5	1,47
	1971	42,54	41,89	2.893	7,37	54,4	.
2. Alter, Tod, Hinterbliebene	1962	25,84	18,26	1.190	2,90	37,9	
Vieillesse, décès, survie	1963	28,32	21,84	1.522	3,37	39,8	
Vecchiaia, morte, superstiti	1964	31,41	25,35	1.717	4,07	42,9	
Ouderdom, overlijden, nabestaanden	1965	34,99	29,08	2.186	5,13	48,0	
	1966	38,82	32,95	2.410	5,84	54,4	
	1967	43,23	36,51	2.604	6,53	57,7	
	1968	47,17	42,70	2.916	7,13	67,1	
	1969	52,98	48,43	3.309	8,29	73,3	2,22
	1970	58,08	49,05	3.607	9,25	81,3	2,38
	1971	60,91	60,90	4.167	10,92	91,7	2,91
							3,19
3. Invalidität	1962	3,58	0,84	269	0,10	5,1	3,45
Invalidité	1963	3,65	0,98	353	0,31	5,5	3,99
Invalidità	1964	3,89	1,17	394	0,42	5,6	4,20
Invaliditeit	1965	4,09	1,33	605	0,52	6,6	4,60
	1966	4,35	1,49	659	0,68	7,9	5,17
	1967	4,83	1,61	729	0,96	8,3	.
	1968	4,89	1,41	887	1,21	8,2	
	1969	5,14	1,61	1.099	1,55	8,6	
	1970	5,44	1,90	1.223	1,85	9,3	
	1971	7,15	2,10	1.411	2,37	10,8	
4. Physische oder psychische Gebrechen	1962	0,49	0,91	28	0,18	1,6	0,01
Infirmité physique ou psychique	1963	0,56	1,08	36	0,19	1,8	0,01
Infermità fisica o psichica	1964	0,60	1,23	47	0,23	1,8	0,01
Lichamelijk of geestelijk gebrek	1965	0,70	1,26	69	0,26	2,3	0,01
	1966	0,77	1,22	150	0,33	3,0	0,03
	1967	0,89	1,43	160	0,43	3,1	0,03
	1968	1,06	1,74	181	0,75	3,0	0,06
	1969	0,89	2,06	181	1,07	3,0	0,05
	1970	1,07	2,12	196	1,57	4,0	0,08
	1971	-	2,33	194	2,02	4,6	.
5. Arbeitsunfall, Berufskrankheit	1962	2,55	2,79	107	0,13	3,4	0,32
Accident du travail,	1963	2,75	3,29	141	0,14	3,7	0,35
maladie professionnelle	1964	3,22	3,79	160	0,17	3,9	0,37
Infortuni sul lavoro,	1965	3,57	4,22	187	0,18	4,1	0,41
malattie professionali	1966	3,97	4,78	228	0,20	5,1	0,51
Arbeidsongevallen, beroepsziekten	1967	4,10	4,87	262	0,14	6,7	0,51
	1968	4,34	5,16	295	-	7,9	0,50
	1969	4,67	5,74	338	-	8,9	0,53
	1970	6,76	6,49	348	-	9,6	0,59
	1971	7,56	7,24	402	-	12,3	.

(Fortsetzung) TABELLE H TABELLA (seguito)
(suite) TABLEAU H TABEL (vervolg)

	Jahr - Année Anno - Jaar	Deutsch- land (BR) (Mrd DM)	France (Mrd FF)	Italia (Mrd Lit)	Nederland (Mrd Fl)	Belgique België (Mrd FB)	Luxem- bourg (Mrd Fbg)
6. Arbeitslosigkeit	1962	0,56	0,21	100	0,26	4,5	0,00
Chômage	1963	1,18	0,48	105	0,44	5,5	0,00
Disoccupazione	1964	0,84	0,44	83	0,33	5,0	0,00
Werkloosheid	1965	0,83	0,56	125	0,39	5,8	0,00
	1966	0,74	0,47	103	0,50	6,3	0,00
	1967	1,78	0,73	88	0,68	9,7	0,00
	1968	1,57	1,07	99	0,81	10,7	0,00
	1969	2,03	1,19	68	0,85	9,9	0,00
	1970	1,72	1,37	114	0,74	9,7	0,00
	1971	2,00	1,72	132	0,84	10,7	.
7. Familienlasten	1962	4,41	16,47	882	0,92	18,7	0,52
Charges de famille	1963	4,83	18,74	955	1,20	21,2	0,56
Assegni familiari	1964	6,00	20,35	997	1,50	22,2	0,65
Gezinslasten	1965	7,13	21,76	1.112	1,67	25,8	0,73
	1966	7,68	23,06	1.075	2,00	28,9	0,76
	1967	7,77	24,17	1.127	2,24	31,5	0,82
	1968	7,85	26,60	1.280	2,45	35,8	0,89
	1969	9,11	29,35	1.217	2,73	38,2	0,92
	1970	9,83	29,95	1.378	2,77	42,6	0,98
	1971	11,02	32,82	1.523	3,14	44,7	.
8. Politische Ereignisse, Naturkatastrophen	1962	5,69	4,94	235	0,08	5,2	0,10
Événement politique, calamité naturelle	1963	5,51	6,15	245	0,09	5,0	0,10
Avvenimenti polit., calamità naturali	1964	6,30	5,92	277	0,09	4,9	0,10
Polit. gebeurtenissen, natuurrampen	1965	6,82	5,38	316	0,08	5,2	0,10
	1966	6,80	5,14	304	0,09	5,3	0,11
	1967	7,52	5,11	323	0,11	5,9	0,14
	1968	7,52	5,61	410	0,11	6,0	0,15
	1969	7,47	5,99	408	0,12	6,6	0,15
	1970	7,99	6,29	430	0,13	6,4	0,16
	1971	8,45	6,94	498	0,14	7,1	.
9. Sonstiges	1962	0,49	0,56	153	0,19	5,5	0,07
Divers	1963	0,51	0,71	187	0,20	5,4	0,07
Varie	1964	0,55	0,81	133	0,22	3,4	0,09
Diversen	1965	0,58	0,89	148	0,24	3,4	0,09
	1966	0,64	1,12	95	0,22	1,6	0,03
	1967	0,89	1,10	94	0,24	1,6	0,03
	1968	0,95	1,13	145	0,25	0,0	0,03
	1969	0,85	1,33	155	0,02	0,0	0,04
	1970	0,92	1,04	135	0,33	0,0	0,05
	1971	1,91	1,12	105	0,40	3,3	.
10. Leistungen insgesamt	1962	59,72	56,57	3.661	6,39	94,5	3,84
Total des prestations	1963	64,63	67,21	4.419	7,83	102,4	4,13
Totale delle prestazioni	1964	71,26	75,40	4.880	9,39	107,8	4,88
Totaal van de uitkeringen	1965	79,91	82,74	6.024	11,23	129,5	5,41
	1966	87,85	91,16	6.541	13,17	140,9	5,87
	1967	96,55	98,92	7.110	15,07	154,5	6,60
	1968	103,51	110,84	8.121	17,07	174,8	7,02
	1969	114,34	126,67	8.970	19,82	192,8	7,61
	1970	128,04	139,38	9.938	22,79	209,4	8,50
	1971	141,54	157,06	11.325	27,20	239,6	.

STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

R. Dumas **Generaldirektor / Directeur général / Direttore generale / Directeur-generaal / General Director**

E. Hentgen **Assistent / Assistant / Assistente / Assistent / Assistant**

Direktoren / Directeurs / Direttori / Directeuren / Directors

V. Paretti **Allgemeine Statistik und assoziierte Staaten / Statistiques générales et Etats associés / Statistiche generali e Stati associati / Algemene Statistiek en geassocieerde Staten / General Statistics and Associated States**

C. Legrand **Energiestatistik / Statistiques de l'énergie / Statistiche dell'energia / Energiestatistiek / Energy Statistics**

S. Ronchetti **Handels- und Verkehrsstatistik / Statistiques du commerce et des transports / Statistiche del commercio e dei trasporti / Handels- en vervoerstatistiek / Trade and Transport Statistics**

F. Grotius **Industrie- und Handwerksstatistik / Statistiques industrielles et artisanales / Statistiche dell'industria e dell'artigianato / Industrie- en ambachtsstatistiek / Industrial and Crafts Statistics**

P. Gavanier **Sozialstatistik / Statistiques sociales / Statistiche sociali / Sociale statistiek / Social Statistics**

S. Louwes **Agrarstatistik / Statistiques agricoles / Statistiche agrarie / Landbouwstatistiek / Agricultural Statistics**

CASS72C144GC

AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES